

## **Fragen/Antworten zu den Aktivierungscodes**

(Version FR : voir 2e page)

| <b>Was liegt vor?</b>                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Was geschieht?</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ich habe 2025 meinen persönlichen Aktivierungscode eingetragen und meinen Antrag elektronisch gestellt.                                                                                                                                                   | Durch die Eintragung Ihres Codes haben Sie Ihren beruflichen Bereich zertifiziert. Diese Zertifizierung ist 6 Jahre lang gültig. Sie bekommen demzufolge 2026 nicht von Amts wegen neue Codes zugestellt und können direkt nach Freischalten des Formulars mit der Antragstellung beginnen.                                                                                                                                                                                                                       |
| Ich habe 2025 meinen persönlichen Code nicht benutzt, sondern haben meinen Antrag durch einen Berater stellen lassen (mithilfe des Beratercodes). Jetzt will ich selbst meinen Antrag stellen.                                                            | Sie kommen nicht von Amts wegen neue Codes zugestellt, da wir davon ausgehen, dass Sie 2026 weiterhin denselben Berater mit der Antragstellung beauftragen.<br><br>In diesem Fall müssen Sie neue Aktivierungscodes beim SER anfragen (siehe Kontaktliste; <a href="mailto:token@ser.etat.lu">token@ser.etat.lu</a> ). Sie erhalten 2 neue Codes (persönlicher Code und Beratercode). Mit dem Erstellen der neuen Codes werden die alten deaktiviert. Ihr Berater von 2025 hat keinen Zugang mehr zu Ihren Daten. |
| Ich habe 2025 meinen persönlichen Code nicht benutzt, sondern haben meinen Antrag durch einen Berater stellen lassen (mithilfe des Beratercodes). 2026 erstellt der Berater weiterhin meinen Antrag. Ich will jedoch selbst die Strukturhebung ausfüllen. | Sie kommen nicht von Amts wegen neue Codes zugestellt, da wir davon ausgehen, dass Sie 2026 denselben Berater weiterhin mit den beiden Vorgängen beauftragen.<br><br>In diesem Fall müssen Sie einen persönlichen Aktivierungscode beim SER anfragen (siehe Kontaktliste; <a href="mailto:token@ser.etat.lu">token@ser.etat.lu</a> ). Der Beratercode bleibt weiterhin gültig.                                                                                                                                    |
| Was geschieht, wenn ich mein LuxTrust-Zertifikat wechsele?                                                                                                                                                                                                | Maßgebend ist die Identität der Person, die mit dem LuxTrust-Zertifikat verbunden ist. Ändert diese nicht, so bleibt die Zertifizierung Ihres beruflichen Bereichs weiterhin gültig.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Was geschieht, wenn die Zertifizierungsdauer abläuft (z.B. 2027)?                                                                                                                                                                                         | Alle Landwirte/Winzer, deren Zertifizierung des beruflichen Bereichs abläuft, erhalten rechtzeitig von Amts wegen neue Codes. Demzufolge werden individuelle Anfragen nicht notwendig sein.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## **Questions/réponses relatives aux codes d'activation**

(DE Fassung : siehe 1. Seite)

| <b>Cas de figure</b>                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Actions à mener</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J'ai saisi mon code d'activation personnel en 2025 et j'ai fait ma demande par voie électronique.                                                                                                                                                                              | Par la saisie de votre code, vous avez certifié votre espace professionnel. Cette certification est valable 6 ans. Vous ne recevrez donc pas de nouveaux codes d'office en 2026 et pourrez commencer à saisir votre demande directement après l'activation du formulaire.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| En 2025, je n'ai pas utilisé mon code personnel, mais j'ai fait faire ma demande par un conseiller (à l'aide du code mandataire). Maintenant, je veux faire ma demande moi-même.                                                                                               | <p>Vous ne recevrez pas de nouveaux codes d'office, car nous partons du principe que vous continuerez à faire appel au même conseiller pour déposer votre demande en 2026.</p> <p>Dans ce cas, vous devez demander de nouveaux codes d'activation au SER (voir liste de contacts ; <a href="mailto:token@ser.etat.lu">token@ser.etat.lu</a>). Vous recevrez 2 nouveaux codes (code personnel et code mandataire). En créant les nouveaux codes, les anciens seront désactivés. Votre conseiller de 2025 n'aura plus accès à vos données.</p> |
| En 2025, je n'ai pas utilisé mon code personnel, mais j'ai fait établir ma demande par un conseiller (à l'aide du code mandataire). En 2026, le conseiller continue à établir ma demande. Je souhaite toutefois remplir moi-même l'enquête sur la structure des exploitations. | <p>Vous ne recevrez pas de nouveaux codes d'office, car nous partons du principe qu'en 2026, vous continuerez à faire appel au même conseiller pour les deux démarches.</p> <p>Dans ce cas, vous devez demander un code d'activation personnel au SER (voir liste de contacts ; <a href="mailto:token@ser.etat.lu">token@ser.etat.lu</a>). Le code du conseiller reste valable.</p>                                                                                                                                                          |
| Que se passe-t-il si je change de certificat LuxTrust ?                                                                                                                                                                                                                        | C'est l'identité de la personne associée au certificat LuxTrust qui fait foi. Si celle-ci ne change pas, la certification de votre domaine professionnel reste valable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Que se passe-t-il lorsque la durée de certification arrive à échéance (par exemple en 2027) ?                                                                                                                                                                                  | Tous les agriculteurs/viticulteurs dont la certification de leur espace professionnelle arrive à échéance recevront d'office de nouveaux codes en temps utile. Par conséquent, les demandes individuelles ne seront pas nécessaires.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |